

## Solo 28% de las personas saben que el cáncer de pulmón es la principal causa de muerte por cáncer

### 84% de los estadounidenses saben que fumar aumenta el riesgo de padecer cáncer

Durante las últimas décadas, se han realizado importantes progresos en la reducción de los índices de tabaquismo en general y las enfermedades relacionadas con el tabaco. A pesar de estos logros, continúan existiendo disparidades demográficas y geográficas en la frecuencia del tabaquismo, los resultados de salud relacionados con el tabaco y el conocimiento sobre los factores de riesgo y mortalidad del cáncer de pulmón.

Muchas de las investigaciones sobre la prevención del cáncer han demostrado que el conocimiento es un componente central de la promoción eficaz de la salud, y que las brechas de conocimiento (p. ej., debidas a la edad, al estado socioeconómico, la región geográfica o la raza o etnia) pueden crear o aumentar las desigualdades en la salud. Si bien el conocimiento preciso no es suficiente para ejercer un efecto sobre el cambio de conductas, un conocimiento básico y la toma de conciencia son fundamentales para el desarrollo de actitudes e intenciones dirigidas a conductas positivas para mejorar el estado de salud.

La amplia mayoría de los estadounidenses (84%) han recibido el mensaje de que fumar aumenta el riesgo de padecer cáncer, y parece haber cierta variación de este conocimiento en relación a las características demográficas o por región geográfica. Si bien el cáncer de pulmón es la principal causa de muerte por cáncer en los EE. UU., menos de un tercio de los estadounidenses dicen que el cáncer de pulmón es la principal causa de muerte por cáncer cada año. Lo que es más, las diferencias se ven más marcadas de acuerdo a la región geográfica, puesto que solo 20% de los adultos en algunas áreas rurales saben que el cáncer de pulmón es responsable de más muertes por año que los demás tipos de cáncer, como el cáncer de seno, de colon o de próstata.

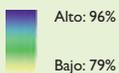
En este Breve de HINTS, exploramos los factores demográficos y geográficos asociados a un conocimiento preciso sobre la mortalidad por cáncer de pulmón, los factores de riesgo y los efectos negativos del tabaquismo.

#### Distribución geográfica del conocimiento sobre el tabaquismo y el cáncer de pulmón

Porcentajes de la población de los EE. UU., HINTS 2003

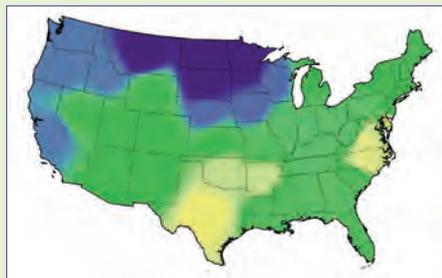
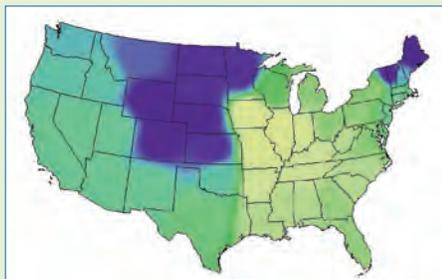
¿Aumenta el tabaquismo las probabilidades de padecer cáncer?

Porcentaje de quienes respondieron "mucho"



¿Qué tipo de cáncer cree usted que causará el mayor número de muertes este año en los EE. UU.?

Porcentaje de quienes respondieron "cáncer de pulmón"



## Datos breves

- El tabaquismo es la principal causa de muertes que pueden evitarse en los EE. UU.
- El tabaquismo y las enfermedades relacionadas con el tabaco son más frecuentes en ciertas áreas geográficas, y entre ciertas poblaciones raciales o étnicas y personas en situación socioeconómica desfavorable.
- El conocimiento sobre las consecuencias del tabaquismo sobre la salud no está distribuido uniformemente. Existen diferencias sociales y geográficas con respecto al conocimiento de los factores de riesgo y la mortalidad por cáncer de pulmón.
- Entre los fumadores, los grupos desfavorecidos tienen una mayor probabilidad de apoyar los mitos y la información errónea con respecto a los efectos negativos del tabaco.

## Entre los fumadores, los mitos son más persistentes y marcados

### Sexo, raza e ingresos asociados a la aprobación de los mitos

Si bien la mayoría de quienes siguen fumando saben que dejar de fumar es una estrategia de prevención del cáncer, son ellos propensos a compartir los mitos relacionados con el tabaquismo. En un estudio de HINTS, los investigadores evaluaron hasta qué punto quienes siguen fumando y quienes ya dejaron el cigarrillo estaban de acuerdo con los mitos acerca de anular los efectos negativos del tabaquismo, y la forma en la que esas creencias imprecisas varían según las características sociodemográficas.

Cuando se preguntó a quienes siguen fumando y a los ex-fumadores si consideraban que el ejercicio podría anular la mayoría de los efectos negativos del tabaquismo, los hombres, con más probabilidad que las mujeres, y los afroamericanos y los hispanos con más probabilidad que los blancos, apoyarían el mito. Quienes tenían ingresos más altos generalmente reflejaron un conocimiento más preciso, con una probabilidad mayor a estar en desacuerdo con el mito del ejercicio en comparación con las personas que tenían un ingreso menor a \$25,000 por año.

Cuando se les preguntó si creían que las vitaminas podrían anular la mayoría de los efectos negativos del tabaquismo, los patrones que surgieron fueron similares: los hombres, los afroamericanos, los hispanos y las personas con ingresos de menos de \$25,000 por año tenían más probabilidad de apoyar el mito que las mujeres, los blancos y quienes tenían ingresos más altos, respectivamente. Los egresados de la universidad, en comparación con las personas que tenían una educación inferior a escuela secundaria, tenían más probabilidad de contar con conocimientos precisos, estando en desacuerdo con el mito de las vitaminas.

**En este Breve de HINTS, exploramos los factores asociados a un conocimiento preciso sobre el tabaco.**

## Conocimiento sobre la prevención del cáncer: Diferencias por sexo, ingreso, educación y raza o etnia

Cuando se les preguntó si hay algo que las personas pueden hacer para reducir sus probabilidades de padecer cáncer, en promedio, 60% de los estadounidenses respondieron “dejar de fumar”. Sin embargo, esa respuesta varía según algunas características socio-demográficas. Por ejemplo, los hombres tienen una probabilidad considerablemente mayor que las mujeres de especificar el dejar de fumar como una estrategia de prevención del cáncer. Aquí informamos sobre otros factores asociados con conocimientos de prevención del cáncer, según se identificó en una publicación reciente que usó datos de HINTS 2003.

### Ingresos y educación

Mientras que el 70% de los egresados de la universidad indicaron que dejar de fumar puede reducir el riesgo de una persona de padecer cáncer, sólo 51% de las personas con una educación inferior a la de escuela secundaria creen que esto es verdad.

Esta brecha de conocimiento es evidente también entre diferentes niveles de ingresos: cerca de 70% de las personas que ganan más de \$75,000 por año dicen que dejar de fumar reduce el riesgo de cáncer, en comparación con cerca de 54% entre las personas con un ingreso de menos de \$25,000 por año.

Las personas con ingresos menores y niveles de educación más bajos tienen también una mayor probabilidad de afirmar que no hay nada que las personas puedan hacer para reducir su posibilidad de padecer cáncer; 25% de las personas que ganan menos de \$25,000 por año creen que esto es cierto, al igual que el 30% de las personas con educación inferior a la de escuela secundaria.

### Raza o etnia

Mientras 63% de los blancos indican que dejar de fumar reduce el riesgo de padecer cáncer, 54% de los afroamericanos y 49% de los hispanos indican que dejar de fumar es una estrategia de prevención del cáncer.

25% de los hispanos creen erróneamente que no hay algo que se pueda hacer para reducir la probabilidad de padecer cáncer, mientras que 18% de los afroamericanos y 14% de los blancos consideran que esto es cierto.

## ¿Cómo se puede utilizar esta información?

El uso del tabaco continúa siendo la principal causa de muertes que pueden evitarse en los EE. UU. La frecuencia del tabaquismo y el conocimiento sobre los efectos negativos del uso de tabaco no están distribuidos uniformemente entre la población. Los profesionales de comunicación sobre la salud tienen la oportunidad de responder a las constantes diferencias demográficas y geográficas que contribuyen a las brechas de conocimiento en temas relacionados con el cáncer y las desigualdades en salud al concentrarse en programas de educación sobre el tabaquismo y para dejar de fumar allí donde las brechas existentes reflejen la mayor necesidad.

La distribución geográfica de niveles inferiores de conocimientos sobre el tabaquismo y la mortalidad por cáncer de pulmón está muy unida a la distribución geográfica de los mayores índices de mortalidad debidos a cáncer de pulmón, tráquea, bronquios y pleura. Los estados considerados como los que tienen la mayor superficie total de cultivo de tabaco (NC, KY, TN, SC y

VA) también tienen los mayores índices de tabaquismo adulto en los EE. UU. Existen oportunidades de programación regional.

La mayoría de los fumadores identifican el dejar de fumar como una estrategia de prevención del cáncer. En esta área, a pesar de tener conocimientos precisos, los fumadores con menos ventajas sociales tienen mayor probabilidad de apoyar los mitos sobre la capacidad del ejercicio y las vitaminas de anular los efectos negativos del tabaco sobre la salud. Se necesitan realizar esfuerzos para disipar los mitos entre los fumadores, y especialmente entre los fumadores hombres, afroamericanos, hispanos o con menores niveles de ingreso o de educación.

Los grupos socialmente desfavorecidos continúan en peores condiciones que los grupos que no están desfavorecidos con respecto a los índices de conocimiento sobre la prevención del cáncer, los factores de riesgo y la mortalidad. Es esencial dirigir los esfuerzos para reducir las brechas de conocimiento y eliminar las desigualdades en resultados del cáncer.

## Información sobre HINTS

<http://hints.cancer.gov>

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI) llevó a cabo la primera Encuesta Nacional de Tendencias en la Información de la Salud (HINTS) en 2002 y 2003, y en ella participaron 6,369 estadounidenses. Se realizaron otras encuestas en 2005 y 2007. HINTS se creó para vigilar los cambios en el dinámico campo de la comunicación para la salud. Los datos de las encuestas se pueden utilizar para entender las maneras en las que los adultos de 18 años y más utilizan diferentes canales de comunicación para obtener información sobre la salud para sí mismos y sus seres queridos, y para crear mejores estrategias de comunicación sobre la salud entre los diferentes sectores de la población.

Los Breves de HINTS proporcionan un vistazo a los resultados importantes de investigaciones basadas en recopilación de datos. Introducen cifras aproximadas según el nivel de población en preguntas específicas de la encuesta y resumen los resultados importantes de la investigación provenientes del análisis de las maneras en las que ciertas características demográficas influyen sobre los resultados específicos. Muchos Breves sintetizan los resultados de investigaciones publicados recientemente en artículos de revistas científicas evaluados por expertos en el campo y que utilizaron los datos de HINTS.

## Para obtener más información sobre el cáncer

- Llame al Servicio de Información sobre el Cáncer del NCI al 1-800-422-6237 (1-800-4-CANCER)
- Visite <http://cancer.gov/espanol>
- Solicite publicaciones del NCI en <https://cissecure.nci.nih.gov/ncipubs/>

## Bibliografía usada en este Breve de HINTS

Finney Rutten LJ, Augustson EM, Moser RP, Burke Beckjord E, Hesse BW. Smoking knowledge and behavior in the U.S.: sociodemographic, smoking status, and geographic patterns. *Nicotine and Tobacco Research*. (En imprenta).

Davis RM, Gilpin EA, Loken B, Viswanath K, Wakefield MA, (Eds.). (2008). *The Role of the Media in Promoting and Reducing Tobacco Use*. Bethesda, MD: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. Pub. del NIH N.º 07-6242. Junio de 2008.

